



### Hinweis für Spediteure

Warenlieferungen werden in vier ausgeschilderten Annahmestellen (siehe Plan) abgewickelt.

### Information for freight forwarders

There are four marked areas for delivery of goods. (see map)

Warenannahme / Receipt of goods

Mo.-Do.: 7:00 -12:00 Uhr 3:00 - 16:00 Uhr

Fr.: 7:00 -12:00 Uhr



Rezeption / Reception: **0871/ 308-0**

Notruf / Emergency call: **112**

Generell wird über die Rezeption eine rasche Erstversorgung bei Unfällen vermittelt. Melden Sie Notfälle (Unfall, Brand, Austreten von Gefahrstoffen usw.) unverzüglich Ihrem Ansprechpartner oder unserer Zentrale.

In case of an accident the front desk will organize first aid quickly.

Please inform your contact person or our reception immediately in case of emergency (accident, fire, release of hazardous substances, etc).

Liebe Gäste,

wir freuen uns, Sie in unserem Unternehmen begrüßen zu dürfen. Sicherheit steht bei uns an erster Stelle. Wir bitten Sie deshalb um Beachtung und Einhaltung unserer Sicherheitshinweise.

Bitte melden Sie sich an der Rezeption an. Dort erhalten Sie einen Besucherausweis, der während Ihres Aufenthaltes auf unserem Werksgelände gut sichtbar zu tragen und vor Verlassen des Werksgeländes abzugeben ist.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und informativen Aufenthalt in unserem Werk.

Dear visitor,

We are pleased to welcoming you to our company. Safety first is our top priority. We therefore ask you to observe and comply with our safety instructions.

Please register at our front desk. There you will receive a visitor's badge, which should be visible during your stay on our factory site. Please give it back before you leave.

We wish you a pleasant and informative stay in our factory.



### INFO KOMPASS



## BESUCHERINFORMATION VISITOR INFORMATION

### LWB Steinl GmbH & Co. KG

Sonnenring 35 D-84032 Altdorf/Germany  
Tel.:(+49) 871/308-0 Fax: (+49) 871 308-180  
e-mail:info@lwb-steinl.de

[www.lwb-steinl.com](http://www.lwb-steinl.com)



DE/E 05-2017

**Bitte beachten Sie während Ihres Aufenthaltes auf unserem Werksgelände nachfolgende Hinweise:**

**20** Auf dem Werksgelände gilt die StVO sowie das „Langsamfahrgebot“. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 20 km/h.

**P** Das Abstellen von Kraftfahrzeugen ist nur auf ausgeschilderten Parkplätzen erlaubt. Der mit P3 gekennzeichnete Parkplatz steht unseren Kunden zur Verfügung. Es ist nicht gestattet, Fahrzeuge über Nacht ohne ausdrückliche Genehmigung auf dem Werksgelände abzustellen. Feuerwehrzufahrten, Löscheinrichtungen, Trafostationen, Verkehrswege, Notausgänge und Kanaldeckel sind generell frei zu halten!

Das Mitbringen und Trinken von Alkohol sowie der Genuss von Rauschmitteln auf dem Werksgelände ist verboten.

Auf dem gesamten Werksgelände besteht Fotografier- und Filmverbot. Dies gilt auch für Mobiltelefone.

Der Besucher ist verpflichtet, alle ihm bekannt gewordenen, Informationen, Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse geheim zu halten.

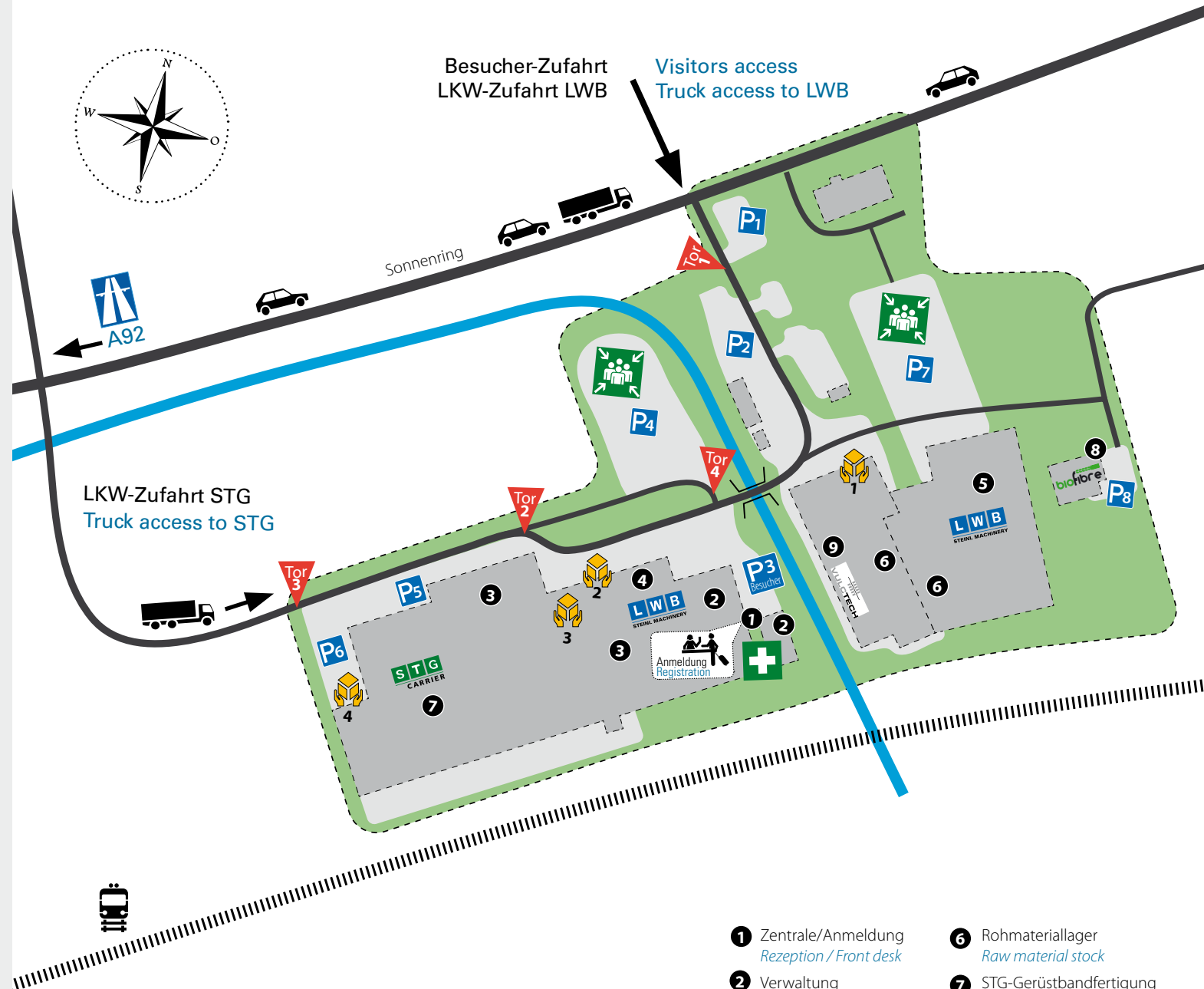
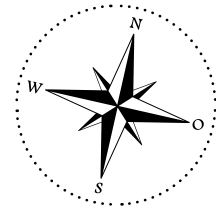
In explosionsgefährdeten Bereichen gilt besondere Vorsicht. Beachten Sie die Informationen vor Ort.

Im Werk befinden sich gekennzeichnete Bereiche (Erodierabteilung/PV-Anlage), die für Träger von elektronischen Körperhilfen gefährlich sein können.

Im gesamten Werksgelände sind Erste-Hilfe-Kästen verteilt. Zusätzlich haben wir Ersthelfer und einen Sanitätsraum. (siehe Lageplan).

In den Produktionsstätten ist das Tragen von Sicherheitsschuhen S2 erforderlich. Die persönliche Schutzausrüstung ist von Ihnen als Besucher bereitzustellen.

In den Bürogebäuden gilt absolutes Rauchverbot.



**Verhalten im Brandfall**  
Bei Brand/Feueralarm verlassen Sie das Werksgelände auf dem schnellsten Weg über die gekennzeichneten Fluchtwege und begeben Sie sich zu einer Sammelstelle.



**What to do in case of fire**  
In the event of fire/fire alarm leave the facility as quick as possible. Follow the marked escape routes to the meeting points

- 1** Zentrale/Anmeldung  
Rezeption / Front desk
- 2** Verwaltung  
Administration
- 3** LWB Montage  
LWB assembly
- 4** Fertigteillager  
Finished parts stock
- 5** Mechanische Fertigung  
Mechanical production
- 6** Rohmateriallager  
Raw material stock
- 7** STG-Gerüstbandfertigung  
STG carrier production
- 8** Biofibre  
Biofibre
- 9** Vulctech  
Vulctech

**Please note the following during your stay on our premises:**

**20** The „StVO“ (road traffic regulations) as well as the “slow driving act” are valid on site.

**P** Vehicles may only be parked at the designated parking areas. The parking area P3 is reserved for visitors. Vehicles must not be left overnight at the parking areas without permission. Fire brigade access, extinguishing devices, transformer stations, traffic routes, emergency exits and manhole covers are generally to be kept free!

Bringing and consuming alcoholic beverages as well as drugs on the factory premises is not prohibited.

There is a ban on photography and film on the entire site. This also applies to mobile phones.

The visitor is obliged to keep all information, company and business secrets strictly confidential.

Pay special attention in potentially explosive atmospheres. Take note of the information on site.

Specially marked areas (Erode Department/photovoltaic roof system) might be dangerous for persons using pacemakers or similar medical devices.

There are first aid kits all around the factory premises. There is also a first aid station and first-aiders on site. (see site map)

The wearing of S2 safety shoes is required in the production sites. The personal protective equipment must be provided by the visitor.

Smoking is strictly prohibited in the offices.